

# Neue Maßstäbe in alle Richtungen

In München versammelt sich die Prominenz der Bauindustrie und vermittelt kompakt und umfangreich zugleich alles, was derzeit die Branche bewegt. Nicht die Messe selbst mit größerer Ausstellungsfläche und noch mehr Besuchern – voraussichtlich wird die 400 000er Marke durchbrochen – sprengt wieder die Dimensionen. Auch die Exponate stellen bisheriges in den Schatten.

Die Neuheiten auf der bauma können sich – trotz der gewaltigen Fläche von 445 000 Quadratmetern – fast die Hände reichen. So ziemlich jeder der Aussteller hat eine Deutschland-, Europa- oder gar Weltpremiere mit am Stand dabei. Dass macht die Suche nach dem Höhepunkt auf der Messe besonders schwer. Jeder Sek-



Sei es nun das neue Schraubverbindungselement von Devotec oder Weiterentwicklungen

im Bereich der Kransicherheitstechnik von gleich mehreren Anbietern.

## In der Breite kommt die Masse

Bei den eher für den Alltag einstufigen Geräte tummeln sich etliche Neuerungen. Sei es bei den AT-Kranen vom Locatelli 20-Tonner über den neuen AC60 von Demag bis hin zum 75-Tonner von Grove oder 80-Tonner von Liebherr wird die Palette aufgefrischt. Mit gleich drei neuen Modellen erweitert dabei Tadano sein Spektrum vom 45-Tonner bis hin zum 200-Tonner. Neu ist auch das Tadano mit einer Gelenkbühne auf den Markt drängt. Die Tonne Traglast der neuen Aichi-LKW-Bühne lässt manchen auch aufhorchen.

Das Alltagsgerät der Arbeitsbühne ist zweifelsohne die Schere. Dementsprechend mannigfaltig sind die Neuheiten. Hier hat tatsächlich fast jeder Hersteller sein Programm aufgefrischt und erweitert. Zu dem ist mit Lissmac ein neuer deutscher Name aufgetaucht.

Innovativ zeigen sich die Turmdrehkranhersteller. Die neue Igo-Reihe von Potain schiebt die Entwicklung in diesem Bereich weiter an und Liebherr überrascht mit einem zweifach teleskopierbaren Schnelleinsatzkran. Sowohl Ausleger, als auch der Turm lassen sich ausschieben.

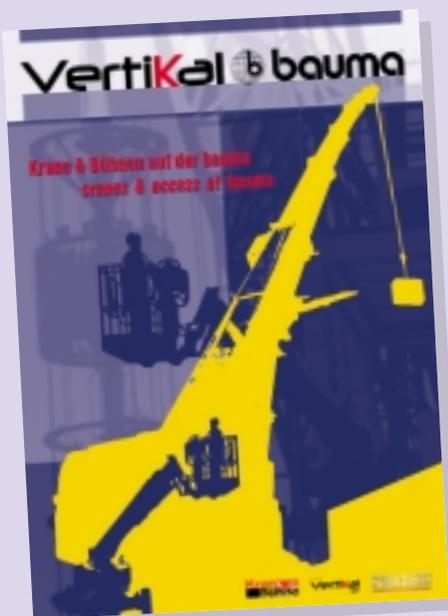
tor von den „Kleinen“ wie Ladekrane über Scherenarbeitsbühnen bis zu den Giganten, den Schwergewichten bei den Raupen- und Mobilkranen oder den LKW-Arbeitsbühnen, hält einige Neuigkeiten auf Lager.

Ein Unruheherd in München wird dabei zweifelsohne der Stand von Ruthmann sein. Mit 100 Metern Arbeitshöhe hat die neue LKW-Bühne TTS 1000 sich gerade an die Spitze gesetzt. Gewaltig kommt es auch von der Kranseite her. Die Raupe LR 1600/1 von Liebherr wird als so genannter „Pedestal Kran“ am Stand stehen. Der 600-Tonner bringt in dieser Variation eine Traglaststeigerung von bis zu 267 Prozent.

Die Höhepunkte liegen aber nicht nur im Bereich der Rekordverbesserungen. Technische Novitäten oder Verbesserungen bei den „Kleinteilen“ sind ebenfalls zu finden.

## Unser Messemagazin zur bauma 2001

Unser Magazin **Vertikal bauma** zur großen Messe können Sie sich kostenlos – gegen Vorlage dieser Ausgabe – an unserem Stand Freigelände 702/6 abholen. Nehmen Sie den Eingang Ost und gehen Sie direkt auf das Freigelände. Wir befinden uns gleich rechter Hand dem Ausgang gegenüber von Zeppelin. Am einfachsten ist es, wenn Sie die U-Bahn-Station Messegelände Ost nutzen. In diesem Bereich des Messegeländes befinden sich auch die meisten wichtigen Namen aus der Kran- und Arbeitsbühnenbranche.



## Bauma Tickets

**BAUMA-Hotline**  
Tel: 089/ 949-11348  
Fax: 089/ 949-11349  
info@bauma.de

**MMI-Regionalbüro Berlin**  
Tel: 030/ 201700-36  
Fax: 0800/ 6646673  
Email: mmi.regionalbuero@berlin.snafu.de

**MMI Regionalbüro Mittel-/ Osteuropa, Wien**  
Tel.: 0043 1/ 5129490  
Fax: 0043 1/ 5129463  
Office@mmi.co.at

**Intermess Dörgeloh AG**  
Zürich  
Tel.: 0041 1/ 2529988  
Fax: 0041 1/ 2611151  
intermess@doergeloh.ch

Bereits in unserer letzten Ausgabe haben wir einen ersten Überblick über die zahlreichen Aussteller gegeben. Da die Anzahl derart groß war, dass wir nicht alle aufnehmen konnten und weil diese dynamische Branche immer wieder gut für Überraschungen ist, bieten wir Ihnen nochmals einen weiteren und ergänzenden Überblick an. Auf diesem Weg wollen wir der größten Baufachmesse der Welt gerecht werden. **K&B**

**Autec 705/3**

Aus Italien kommt eine neue Funkfernsteuerungs-Serie Light mit vier und sechs Kanälen. Darüber hinaus wird auch eine neue Proportionalsteuerung mit Remotesystem gezeigt sowie Nachrüstpakete für hydraulische Ladekrane.

*Drehmotore von Archimedes*



**Archimedes Halle A5 Stand 120**  
Neuer Drei-Tonnen-Drehmotor für LKW-Ladekrane.

**Bertram 1102**  
Am Gemeinschaftsstand werden Arbeitsbühnen aus allen Bereichen gemeinsam mit den Partnern MPS, Aichi, Bronto, GSR, Hitachi, Iteco und Omme gezeigt.

*Bertram zeigt am Gemeinschaftsstand die Modelle seiner Vertragspartner. Hier die Scherenbühne IG 8160-2*



**Bridon Halle A6 Stand 208**  
Seilhersteller für Krane.

**Casar Halle A6 Stand 113**  
Spezialdrahtseile.



*Der TH83 ist Caterpillars stärkster.*

**Caterpillar 703/1**  
Teleskoplader, Turmdrehkrane und weitere Baumaschinen werden am Stand gezeigt.

**Cummings Halle A4 Stand 320**  
Motorenteknik. Bringen den größten Motor zur Messe mit.

**Deka 1103/1**  
Gerüstbauer.

**Effer 404/3**  
Der italienische Lade- und Montagekranhersteller zeigt aus sieben Modelle aus seiner Palette, vom kleinsten 38 2S bis hin zum 720 6S mit 4S Fly-Jib.

**Falck Schmidt 904/7**  
Lkw-Bühnen und Anhängerbühnen

**FMCEC Halle A5/438**  
Repräsentiert über 100 führende britische OEM-Produzenten. Der neue Name ist CEA.

**FM Gru 1208/8**  
Turmdrehkrane von sechs bis 80 Meter.

**HBC 702/5**  
Funkfernsteuerungen. Neu dabei ist das 770 Uni, ein System für zahlreiche Obendreher (s. Abb. rechts oben).

**Hetronic 1107/1**  
Funkfernsteuerungen für Ladekrane und Turmdrehkrane sowie Arbeitsbühnen.

**Igus Halle A6 Stand 128**  
Bus-Leitungen für Datenübertragungen.

**IPAF 1202/1**  
International Powered Access Federation ist am Stand von Haulotte erreichbar.



*Funkfernsteuerung von HBC für Krane*

**Bauma Besucher-Info**

**Veranstaltungsdauer:**  
Montag, 02.04.2001  
bis Sonntag, 08.04.2001

**Öffnungszeiten:**  
Montag bis Freitag von 09.30 bis 18.30 Uhr  
Samstag von 08.30 bis 18.30 Uhr,  
Sonntag von 09.30 bis 16.30 Uhr

**Veranstaltungsort:**  
Messegelände in München-Riem.

**Veranstalter:**  
Messe München GmbH,  
Messegelände,  
81823 München,  
Eingang WEST + OST

**Info-Hotline:**  
Tel. (+49 89) 949 - 11348, Fax (+49 89) 949 - 11349  
E-mail: info@messe-muenchen.de

**Eintrittspreise:**

Tageskarte	35,00 DM
Tageskarte mit Vorregistrierung	30,00 DM
Drei-Tageskarte	65,00 DM
Drei-Tageskarte mit Vorregistrierung	60,00 DM
Gruppenkarte ab 10 Personen	25,00 DM
Ermäßigungskarte (Schüler, Studenten)	15,00 DM

**JCB 806A**  
Teleskoplader aller Größen bis hin zum neuen Teleskoplader 540-170 werden am Stand zu sehen sein.

**Jolly Crane 307/6**  
Der Hersteller von Spezialkränen bietet von handbedienbare mechanischen Ladehilfen im Be-



*Leichter Ladekran von Jolly*

reich von 0,15 mt bis 0,96 mt bis zu seinen Teleskop- und Knickarmkränen von 1,02 mt bis 2,85 mt zahlreiche Modelle an.

**Jost Cranes 902A/2**  
Turmdrehkrane im bereich von 80 bis 1000 mt.

**Kramer Allrad 707/5**  
Teleskoplader.



*Schnellläufer für Krane*

**Langendorf 404/1**  
Der Fahrzeugbauer zeigt seinen Dreiachs-schnellläufer. Das Kranfahrwerk erlaubt den Transport von Kranen mit einer Geschwindigkeit von bis zu 80 km/h. Dank einer Vielzahl von Adaptern, ist der Transport von weit über 100 verschiedenen Kranfabrikaten und Krantypen möglich.

**Lectura Halle C1/113.1**  
Herausgeber von den Marktübersichten bei gebräuchtesten Baumaschinen.

**Leguan Lifts 605/6**  
Deutschlandpremiere hat die Anhängerarbeitsbühne TR 160. Mit am Stand wird auch die selbstfahrende Gelenkarbeitsbühne 125 4WD sein.

**Liebherr-Biberach 803-806**  
Am Stand des Kranherstellers wird als neue Turmdrehkranreihe die neue TT-Serie präsentiert. Dieser Schnelleinsatzkran zeichnet sich durch eine doppelte Teleskopierbarkeit – sowohl Turm, als auch Ausleger – aus. Die Reihe umfasst derzeit drei Modelle: 24 TT, 27 TT und 32 TT.



*Maniaccess 165 ATJ von Manitou*

**Manitou: 908/1**  
Die neue geländegängige Arbeitsbühne 165 ATJ wird auf die Messe mitgebracht. Die Applikationen sind 16,5 Meter Arbeitshöhe, 11,23 Meter Reichweite und 50 Prozent Steigfähigkeit.

**Merlo/Heinrichs-Merlo 910A/1**  
Teleskoplader in allen Größen.



*Merlo P30.13 EV*

**Mobile Platform Service (MPS) 1102/1**  
Der Vertragshändler für Aichi präsentiert am Gemeinschaftsstand unter anderem die neuesten Modelle seines Partners, einer LKW-Bühne mit 1000 Kilogramm Traglast.

**Newage Transmission Halle A4 Stand 120**  
Neue Serie von Achsen und Getrieben.

**Omme 1102**  
Die neue Teleskopanhängerbühne 1050 EZ mit 10,5 Metern Arbeitshöhe und 6,8 Metern Reichweite wird präsentiert.

**Palfinger 405/9**  
Kurz vor Redaktionsschluss hat Palfinger noch seine neuen Modelle bekannt gegeben. Eine neue Serie mit gleich neun Modellen wird in München zu sehen sein. Bei den Typen PK 12502 und PK16502 ist die Elektronik komplett verkleidet.

**Pallazzani 1202/8**  
Zeigt seine Ragno-Reihe.

**Parker Halle A5 Stand 231**  
Filtersysteme.

**Pfeifer Halle A2/100+103**  
Spezialist für Kran- und Anschlagsseite.

**Bauma Besucher-Info**

**Öffentliche Verkehrsmittel:**

**Messe-U-Bahn U2**  
Mit der Messe-U-Bahn ist die Messe vom Hauptbahnhof aus in etwa 20 Minuten zu erreichen. Die U-Bahn-Linie U2 (Feldmoching - Hauptbahnhof - Messestadt Ost) fährt direkt zur Neuen Messe München.  
**Besucher der Bauma fahren bis zur Messe-stadt Ost.**

**Besucherservice Münchner Verkehrsverbund (MVV):**  
Mit der im Vorverkauf erworbenen Eintrittskarte bekommt die bauma-Besucherin/der bauma-Besucher einen MVV-Fahrausweis ausgehändigt. Diese Messefahrkarte berechtigt im Verbund mit der Eintrittskarte zur **kostenlosen Benutzung von Bussen und Bahnen des MVV**. Man kann damit zum Messegelände nach München-Riem und zurück fahren.

**Flughafen-Anbindung:**  
S-Bahnlinie S1 bis Feldmoching oder Hauptbahnhof, dort jeweils Umsteigemöglichkeit in die Messe-U-Bahnlinie U 2.

**Anfahrt mit dem Auto:**  
Die neue Messe in München-Riem liegt direkt an der Autobahn **A94** und ist über die **Anschlussstellen Feldkirchen-West, München-Riem und 'Am Moosfeld'** zu erreichen. Ein Verkehrsleitsystem weist Autofahrern den Weg. Rund um die Messehallen stehen ausreichend Parkplätze zur Verfügung.

**Taxi Flughafen / Messe pauschal: DM 75,-**  
Taxistand: gibt es an den Eingängen West und Ost des Messegeländes.

**PB Lifttechnik 1004/3**

Auf dem Stand von Rothlehner sind selbstfahrende Gelenkarbeitsbühnen zu sehen sein. Darüber hinaus wird die neue Steuerungstechnik präsentiert.

*Die kompakte PB Dino-Serie*



**Safi 1101/6**

Italienischer Produzent von Mastkletterbühnen.

**Scanclimber 1302/1**

Erstmals wird die SC1000 Mastkletterbühne sowie der Personenlift PM 1200 zu sehen sein.

**Spierings Krane 1102/6**

Turmdrehkrane auf LKW montiert.

**Sky Climber Halle C2 Stand 423**

Mastkletterbühnen und Zubehör für Arbeitsbühnen.

**Thyssen Hünnebeck Halle A2 121/318**

Der Gerüstbauer zeigt seine Serien Modex, Bosta und Gekko.

**Ritchie Bros. Halle B0 Stand 304**

Auktionshaus für gebrauchte Krane und Bühnen.



*Datenerfassung für Arbeitsbühnen mit Minidat RC2*

**Rösler 1002/3**

Funkdatenerfassung und Positionsbestimmung für Baumaschinen sowie Fernwartung und Diagnose für JLG-Elektrobühnen werden vorgestellt.

**Rothlehner 1004/3**

Auf dem Stand werden die Produkte der Partner von Rothlehner, wie beispielsweise PB Lifttechnik und Denkalift präsentiert.



*Rothlehner Denkalift 21 T*

**Wumag 1303/3**

Der LKW-Arbeitsbühnenhersteller hat fünf seiner Typen neu überarbeitet.

**Zeppelin 703/1**

Turmdrehkrane.



*Auf der Messe wird eine grosse Auswahl Mobilkrane zu sehen sein. ...*

*... Mehr darüber auch in unserer letzten Ausgabe oder in „Vertikal bauma“*



**Bauma Besucher-Info**

**Übernachtung:**

Planen Sie Ihre Anreise und Übernachtung so früh wie möglich. Die folgenden Kontaktadressen bieten eine Auswahl an Übernachtungsmöglichkeiten.

**Landeshauptstadt München**

**Fremdenverkehrsamt**

Tel.: +49 89/2330300

Fax: +49 89/23330233

[www.muenchen-tourist.de](http://www.muenchen-tourist.de)

**Tourismusverband München-Oberbayern e.V.**

Tel.: +49 89/ 8292180

Fax: +49 89/ 82921828

[www.btl.de/oberbayern](http://www.btl.de/oberbayern)

**Touristik-Information Münchner Umland**

Tel.: +49 8092/ 851340

Fax: +49 8092/ 851341

[www.muenchner-umland.de](http://www.muenchner-umland.de)

**Münchner Hotel Verbund GmbH**

Tel.: +49 89/ 30775050

Fax: +49 89/ 30775055

[www.muenchen-hotel.de](http://www.muenchen-hotel.de)

**Treffpunkt Vertikal**

Möchten Sie sich mit jemanden auf der bauma treffen? Nutzen Sie einfach unseren Stand. Direkt beim Eingang Ost im Freigelände Stand Nummer 702/6 sind wir sehr leicht zu finden, befinden uns in direkter Nachbarschaft zu den großen Namen der Branche und bieten Ihnen eine angenehme, ruhige und neutrale Anlaufstelle, um mit Ihren Geschäftspartnern in aller Ruhe sprechen zu können. Sagen Sie einfach: „Treffen wir uns beim Vertikal-Stand Eingang Ost.“